



CHRIST THE SAVIOUR ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America • Diocese of Eastern Pennsylvania
5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109
WWW.CTSHBG.ORG • office “at” ctshbg.org

ARCHBISHOP MARK (*Maymon*)

V. Rev. Stephen Vernak, *Pastor*

Rt. Rev. Daniel Kovalak, *Attached*

Dn. John Shingara, *Attached*

Rdr. James Kushlan, *Choir Director*

Dr. David Pawlush, *Parish Council President*

John Dotsey, *Treasurer*

OUR "WHY" - To experience and share Christ's love so that everyone we encounter finds healing, purpose, and eternal life.



Now may the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that you may abound in hope by the power of the Holy Spirit. *Romans 15:13*



SUNDAY NOVEMBER 10, 2024

20TH SUNDAY AFTER PENTECOST — TONE 3. Apostles of the Seventy: Erastus, Olympas, Herodion, Sosipater, Quartus, and Tertius. Martyr Orestes the Physician of Cappadocia. Hieromartyr Milos the Wonderworker. Ven. Theocteristus, Abbot of Symbola. Martyr Constantine, Prince of Georgia.

Schedule: Hours – 9:15am; Divine Liturgy – 9:30am; Eritrean & Ethiopian Fellowship; No Church School

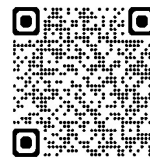
3rd Hour: **Ray Rieck** • 6th Hour: **Angie DiFlorio w/Ava Pankiw**

Epistle: **Rdr. Leo Leer** • Post-Communion: **Marie Reba**

WELCOME TO OUR VISITORS!

Interested in learning more?

*Scan this QR Code or complete
a Visitor Card (in the pews)*



HYMNS & READINGS

TROPARION, RESURRECTION, TONE III – Let the heavens rejoice! / Let the earth be glad! / For the Lord has shown strength with His arm. / He has trampled down death by death. / He has become the first born of the dead. / He has delivered us from the depths of hell, / and has granted to the world // great mercy.

TROPARION, APOSTLES OF THE SEVENTY, TONE III – Holy Apostles, Erástus, Olýmpas, Ródion, Sosipáter, Qúartus and Tértius, / entreat the merciful God, // to grant our souls forgiveness of transgressions!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

KONTAKION, APOSTLES OF THE SEVENTY, TONE II – Illumined by divine light, O holy Apostles, / you wisely destroyed the works of idolatry. / When you caught all the pagans you brought them to the Master // and taught them to glorify the Trinity.

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

KONTAKION, RESURRECTION, TONE III – On this day Thou didst rise from the tomb, O Merciful One, / leading us from the gates of death. / On this day Adam exults as Eve rejoices; / with the Prophets and Patriarchs // they unceasingly praise the divine majesty of Thy power.

PROKEIMENON (RESURRECTION), TONE III – Sing praises to our God, sing praises! / Sing praises to our King, sing praises!

V. Clap your hands, all peoples! Shout to God with loud songs of joy!

EPISTLE (Galatians 1:11-19) – *Brethren:* I make known to you that the gospel which was preached by me is not according to man. ¹² For I neither received it from man, nor was I taught it, but it came through the revelation of Jesus Christ. ¹³ For you have heard of my former conduct in Judaism, how I persecuted the church of God beyond measure and tried to destroy it. ¹⁴ And I advanced in Judaism beyond many of my contemporaries in my own nation, being more exceedingly zealous for the traditions of my fathers. ¹⁵ But when it pleased God, who separated me from my mother's womb and called me through His grace, ¹⁶ to reveal His Son in me, that I might preach Him among

the Gentiles, I did not immediately confer with flesh and blood, ¹⁷ nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me; but I went to Arabia, and returned again to Damascus. ¹⁸ Then after three years I went up to Jerusalem to see Peter, and remained with him fifteen days. ¹⁹ But I saw none of the other apostles except James, the Lord's brother.

ALLELUIA VERSES – *In Thee, O Lord, have I hoped; let me never be put to shame! ▪ Be a God of protection for me, a house of refuge in order to save me!*

GOSPEL (*Luke 10:25-37*) – *At that time:* A certain lawyer stood up and tested Him, saying, “Teacher, what shall I do to inherit eternal life?” ²⁶ He said to him, “What is written in the law? What is your reading of it?” ²⁷ So he answered and said, “You shall love the LORD your God with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind,’ and ‘your neighbor as yourself.” ²⁸ And He said to him, “You have answered rightly; do this and you will live.” ²⁹ But he, wanting to justify himself, said to Jesus, “And who is my neighbor?” ³⁰ Then Jesus answered and said: “A certain man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, who stripped him of his clothing, wounded him, and departed, leaving him half dead. ³¹ Now by chance a certain priest came down that road. And when he saw him, he passed by on the other side. ³² Likewise a Levite, when he arrived at the place, came and looked, and passed by on the other side. ³³ But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was. And when he saw him, he had compassion. ³⁴ So he went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine; and he set him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. ³⁵ On the next day, when he departed, he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said to him, ‘Take care of him; and whatever more you spend, when I come again, I will repay you.’ ³⁶ So which of these three do you think was neighbor to him who fell among the thieves?” ³⁷ And he said, “He who showed mercy on him.” Then Jesus said to him, “Go and do likewise.”

COMMUNION HYMN – Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! *Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

UPCOMING SERVICES & EVENTS

Fr. Stephen out of town at conferences Nov 11-Nov 15

Mon, Nov 11: Veterans Day

Tue, Nov 12: St. Ita Home School Co-op – 10am; Trivia Chili Cook off – 6:30pm; Trivia Night – 7pm

Wed, Nov 13: ST. JOHN CHRYSOSTOM. Bible Study (zoom) -12pm; **Vespers – 6:30pm;** Confession & Choir Rehearsal

Thu, Nov 14: HOLY APOSTLE PHILIP. Lunch Bunch – 12:30pm at *Manada Hill Diner*; “O” Club Meeting – 7pm

Fri, Nov 15: BEGINNING OF THE NATIVITY FAST

Sat, Nov 16: ∞ HOLY APOSTLE MATTHEW. “O” Club Cookie Baking – 8:30am; Orthodoxy 101- 3:30pm; **Vespers – 5pm;** Confession

Sun, Nov 17: ∞ Hours – 9:15am; Teaching Divine Liturgy – 9:30am; Church School & Fellowship; Presentation Project Mexico w/John Romain

3rd Hour: **Larry Smith** • 6th Hour: **Jennifer Howanetz**

Epistle: **Nicholas Zuro** • Post-Communion: **Marie Reba**

PARISH NEWS

GOOGLE CALENDAR UPDATE: Please subscribe to the *new Google calendar* using the link in the parish email.

Christmas Nut Roll Sale (Parish Only): We are currently taking orders for nut, poppy seed & apricot rolls. The price is \$15.00 per roll & orders are due by **Sun, Dec 1st**. Pick-up date will be Sun, Dec 15th. To order contact Debbie Hisiro at 717-903-8604 or dhisiro@verizon.net.

Trivia Night "Time of the Season": **Tues, Nov 12** in the parish hall for an evening seasoned with trivia competition, Latin rhythms, & a Manny Lopez memorial chili cook off. Cook off starts at 6:30pm; Trivia at 7:00pm. To enter your chili, see Ray Rieck. *Questions?* See Jay or Sheri Africa

Lunch Bunch: Will be held on **Nov 14 at 12:30pm**. Please join us at **Manada Hill Diner** (257 N. Hershey Rd. HBG, PA 17112). Let Kathy Pankiw know if you will be joining us by calling or texting her at 717-579-6449 or emailing her at kzpankiw@aol.com. Hope to see you there!

Nativity Adult Ed. Series: Will begin on **Tue, Nov 19** at 7pm with **Compline** at 6:30pm. Nov 19 – *Saints of New York*; Nov 26 – *Saints of Alaska*; Dec 3 – *Saints of Pennsylvania*; Dec 10 – *Serbian Saints of N. America*.

Pan Orthodox Thanksgiving Service: Will be held on **Sun, Nov 24 at 5pm**. We are hosting!

Thanksgiving Gift Card & Food Drive: We will be collecting grocery store gift cards, frozen turkeys, canned goods & other items to be distributed to our neighbors in need. Bring gift cards to the office & food items to the church basement kitchen *by Sunday, Nov 24*.

Meal Train Ministry: If you are interested in being included on an email list to be notified whenever a "meal train" has been created for a family in our parish (*due to a new baby, or other health needs*), contact Natalie Kennedy.

Fellowship Hour Sign-Up List: Visit the "Parish Resources" tab on our website (www.CTSHBG.org) or scan the QR code. *Be sure to build a team (4 families) before you sign up.*



PARISH PRAYER LIST

Names will be listed for 2 weeks unless requested.

NEWLY DEPARTED [40TH DAY]: **Mona Lewen** (Ab. Marks sister) - Nov 6 [12/15]; **Colleen Burkholder** (Bette Keener's sister) - Oct 31 [12/9]; **Monk Nicodemus** - Oct 24 [12/2]; **Ap Dionysius (Dennis) Swencki** - Oct 20 [11/28]; **Deana Vance** (friend of Josh DiFlorio) - Oct 17 [11/25]; **Ap. Peter Telencio** - Oct 15 [11/23]; **Mary Brzuchalski** - Oct 17 [11/25]; **Ap. Thomas Blaschak** - Oct 7 [11/15]; **Ap. Joseph Chupeck** (Nick Somple's Uncle) - Oct 2 (11/10);

ANNIVERSARIES OF DEPARTED: **Kateryna J. Birula**, Nov 10 – 46th; **Stephen Sanders**, +Anna Doray's grandson-in-law, Nov 10 – 15th; **Julia Kantor**, +Bill's sister-in-law, Nov 10 – 9th; **Katharine Macut** –Nov 10 – 7th; **George Dimza**, Nov 11 – 56th; **Rodney John Leer**, brother of Rdr. Leo, Nov 11 – 76th; **Angelo A. Branoff**, Nov 12 – 22nd; **Anna Russian**, mother of Joseph, Nov 12 – 27th; **John Sass**, brother of +Russell, Nov 12 – 31st; **Myles Cameron**, grandfather of Marina, Nov 12 – 23rd; **Thomas Kessler**, grandfather of M. Tatiana Rutz, Nov 12 – 2nd; **Alexander Burcz**, Barbara Cain's brother, Nov 13 – 57th; **Walter Onufrak**, Nov 13 – 5th; **Ira Lee Shenk**, Alice Mallick's brother, Nov 14 – 16th; **Anna Puchcarish**, Dotty Fedetz's cousin, Nov 14 – 9th; **Elaine R. Miller**, Heidi Kushlan's mother, Nov 14 – 41st; **Patriarch Pavle of Serbia**, Nov 15 – 15th; **Helen Katerman**, mother of Sbdn. Andrew, Nov 15 – 10th; **Tatiana Pylypciw**, mother of John & grandmother of Molly, Nov 15 – 2nd; **Hubert C. Broskey**, brother-in-law of Elizabeth Hancher, Nov 16 – 41st; **James Antonio**, father of Jim, Nov 16 – 3rd;

AILING - PARISHIONERS: **Loretta Ivanoff; Elizabeth Hancher; Patricia Drebot; Christine Velott; Sue Mioff;** **FAMILY/FRIENDS:** **Elena** (friend of A. Preciado); **Gary Lelo** (friend of the "O" Club); **Ray** (father of M. Deamer); **Mary, Alexandra, Tamara, & Nicholas** (friend & family of B. Kuchta); **Kh. Pamela Pier; Michael Petak; Leilani** (friend of C. Kemp); **Aleasia** (family of J. Wevodau); **Constantine; Adrienne; Trish, Paul, Jenny, Joanne, & Steve** (Hisiro family & friends); **Ronda** (niece of S. Demchak); **Jeff Sr.** (father of J. Smith); **Melissa & Gregory** (friend & brother of K. Kuchwara); **Zachary** (F. Skirpan's son); **Kay** (aunt K. Leader); **Infant Kennedy Ann, Patty, and Doug** (friends of K. Pankiw); **Donna** (friend of M. White); **Brenda; Kyle** (cousin of S. Africa); **Bill, John, Travis, & Bonnie** (colleagues & cousins of G. Goss); **Dn. Geoffrey LoBalbo; Nancy** (friend of B. Keener); **Elena** (family friend of

I. Pototska); **Judith & Alfred** (grandparents of J. McGee); **Galo** (C. Preciado's grandfather) **Samantha, Suzanne, & Natalie** (friend, family & godchild of E. Herman); **Michael** (father-in-law of C. Velott); **Fadia** (W. Botros' mother); **Blaise** (Nora & Jennifer's brother); **Lori** (sister-in-law of J. & N. Schilling); **Presb. Marina Thornburg** (Nora's Goddaughter); **Lois** (mother of J. Dunnevant). **Walt & Jerry "David"** (friends of B. Keener); **Bonnie**, (cousin of Donna Bretz); *child* **Julia; Melvin, & Frank** (D. Martins brother & friend); **John** (brother of J. Barn's coworker); **Bob, Dennis Patrick** (nephew of D. Bupp); **Isabella; Christine Perrin; Melanie & Alex** (friend & uncle of C. Yerke); **Adley** (child of N. Somple's friend); **Aiden** (nephew of S. Hanna); **Robin** (son-in-law of E. Files); **Maria** (friend of the Cain's); **Grace** (D. Fedetz sister-in-law); **Tom** (friend of D. Bupp & Kushlans); **M. Olga Klembara** (Larissa & Anita's aunt); **Joan, & Kim** (friends of the J. & A. Cole); **Hannes & Anne** (family of R. Rieck); **Pastor Charles, Mary, Peter, & Edwin**, (family & friends of the Leer's); **John** (brother of J. Krut); **Pam, Dan & Nina** (friends of D. Bupp); **James** (brother of M. Koviloff); **Grace, Karen, Lois, & Rich** (J. Mamay's sisters & friends); **Joan Therese & Dori** (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); **Lynn** (Himes daughter-in-law); **Kelly** (friend of DiFlorio's); **Shirley** (L. Pawlush's mother); *child* **Joshua; M. Lisa Weremedic** (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Linda** (M. Sharon's mother); **Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Wendy** (M. Deamer's mother); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Flora** (T. Gault's mother); **Vera** (Ressetar's family); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Maia, Mike, Jessica's & their families; Jonathan, Paul, Bev, Alynda, Tina, Mark, Jenny, Marilyn, Alicia, Shelby, & Jim** (family & friends of the Kushlans); **Eileen, Lori, Curt, Vera, Cassi, Mother Karitina, Alexa, Alexander, Anastasia, Saulo, & Theodore** (Lopez friends & family);

HEALTH & WELL-BEING: Those suffering from natural disasters. All victims of **Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo** *held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Israel, Palestine, Ethiopia, Eritrea, Ukraine, Haiti & Afghanistan, especially our citizens & soldiers who are in harms way;* **PARISHIONERS:** **Mary White; Bahliby K.; Evgeny (Owen) & Ludmilla (Jessica) Williams; Denny Bupp; M. Theodora; James Henry; Effie Spaseff; Kristen Hertzler; Kayli (Kalliopi) Mikita; Tenley Jo Zeppuhar; Nektaria (Mariana) Cruz; Katherine Kuchwara; Ann & Gerald Cole; Charlene Dardaris; Johnna; Terry Drebot; Samantha Lopez; Brigit (Gail) Goss; Mary Ellen Osuch; Natalie Treece; Evan M.; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; John "Jack" Sweikert; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas; Larry Lewis** **HOME-BOUND/CARE FACILITIES:** **Nicholas Demopoulos; Millicent Russell;** **EXPECTANT MOTHER(S):** **Gabrielle (Kushlan)**

Russin; Susan (*Lenker*) Szabo; and the children to be born of them; Anastasia Preciado and the child born of her; COLLEGE STUDENTS: Adriel Armstrong; Olivia Drozd; Grace & Evelyn Firestine; Arun Gopinath; Tressa Hanna; Jacob Herman; Shawn Jacob; Sophia Kellachow; Rdr. Vladimer Kellachow; Faniel Kesete; Flimon Kesete; Henry Laskowski; Matthew Mikita; Zachary Matthews; Molly Pylypciw; Rachel Reba; Emma Rjepaj; John Romain; Melat Tesfay; Siem Tesfay; Sophia Vernak; Jessica Williams; Cassandra Zart; Ashley; David, Dave; Noah; Peter; Wessam; MILITARY: Artem; Alexander; Valery; Conrad; Daulton; Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Matthew; David; Michael; Patrick; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; FAMILY & FRIENDS: Ap. Joseph Fester; Thomas (brother of E. Herman); Thalia, Colton & Ron (aunt & cousins of Donna Bretz); Tom & Monta Lou (family of S. Demchak); Mike (brother of D. Pawlush); John, Laura, Mark & Vera (family of Libby); George (brother of Frank); James, Svitlana, & Andrew (friends of T. Gault); Jeanne, Michael, John, & James (family of G. Spears); Noelle (daughter of J. Zane); Michelle (friend of M. Reba); Maria (friend of M. Theodora); David (brother of Larissa & Anita); Bill (C. Yerke's father); Jesse & Amelia (grandchildren of C. Dardaris); Christine (sister in law of the DiFlorio's); Steve G. (friend of J. McGreevy); Stacy & Mia (B. Keener's friends); Tony (K. Hertzler's husband); Ronald; Una; Jean & Robert (aunt & friend of Rdr. Leo); Anne (sister-in-law of R. Rieck); Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George, Matthew, Ed, George, & Terry (family & friends of J. Mamay); Kalei (family of K. Leader); Vicki, Ron, & Scott (friends of the Pankiw's); Jackie, Bruce, Shirley, Connie, Helen, Rob & Jody (family & friends of the Mallick's); Scott, Cindy, Leo, & Kyle, (friends of B. Lenker); M. Natasha Lazor, Cindy, & Linda, (friends of M. Myra); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Nancy & family (Snyder's friends); Leida; Willie, Emma, Jeremiah, Elliana, Timothy, Jessica, Georgia, Amelia, Edgar, Landon, Theodore, Sofia, Evangelia, Zoe, Ryan, Stacey, Bryan, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Steve, Juan, Isaac, Samuel, Faye, Jon, (family/friends of the S. Lopez); OCMC MISSIONARIES: Jesse & Juanita Brandow (*Guatemala*); Michael & Carlyn Pak (*Mexico*) SEMINARIANS: (STS) Rdr. Seraphim & Christina Crossman - *Bridget, Ita, Martha, and Veronica*; (SVS) Rdr. Nathan & Rebecca Jekel - *John, Herman, and Raphael* CATECHUMENS: Rudelle Kerests; Jessica Gaydos; Luke Keiper; Emma Rjepaj; Gregory Woodbridge

MANY YEARS!

Please submit names and dates to office "at" ctsbmg.org

BIRTHDAYS: **Dottie Dimoff** – Nov 12; **Sophia (Ressetar) Viggiano** – Nov 12; **Benjamin Zart** – Nov 13; **Fissehaye Arefe** – Nov 15; **Vasile Murariu** – Nov 15;

GRATITUDE: **All Veterans** *who have served in defense of our freedom throughout the world.*

CANDLE OFFERINGS

To reserve, please see a vestryperson

7 Day Votive is offered in Memory of **Samuel & wife Marlene**, brother & sister-in-law of Sue Demchak

2 Decorated Candles (on Center table) are offered in Health & Salvation of the **Eritrean & Ethiopian community**

2 Decorated Candles are offered in Memory of **Hagos Tesfazion** father of Yorusalem on the 14th year of departing this life



Apostles of the Seventy: Erastus, Olympas, Herodion, Sosipater, Quartus, and Tertius